



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL
E/CN.12/AC.34/7/Add.1
10 abril 1956
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
Quinto Comité Plenario
14 y 15 de mayo de 1956
Santiago, Chile.

EXTRACTOS DEL INFORME DEL SEMINARIO SOBRE
PROBLEMAS DE POBLACION EN AMERICA LATINA
AUSPICIADO POR LAS NACIONES UNIDAS

Referentes al proyecto de creación de un Centro Regional
de Enseñanza e Investigaciones Demográficas

El Seminario sobre Problemas de Población en América Latina se celebró en Río de Janeiro, Brasil, del 5 al 16 de diciembre de 1955. Fue organizado por las Naciones Unidas, conforme a la resolución 308 B (XI) del Consejo Económico y Social, a invitación del Gobierno del Brasil, del Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) y la Fundação Getulio Vargas, en colaboración con el Consejo Internacional de Ciencias Sociales.

Además de las sesiones inaugural y de clausura, se celebraron en total 24 sesiones sustantivas en que se trataron cuatro temas principales: A) Situación demográfica de América Latina y perspectivas de las futuras tendencias de población; B) Relación de las tendencias de población con los problemas del planeamiento para el desarrollo económico y social; C) Investigación demográfica necesaria; D) Organización de la enseñanza e investigación demográfica. La propuesta de crear en América Latina un Centro Regional de Enseñanza e Investigaciones Demográficas se debatió en la sesión 25, y se hicieron referencias al problema en el curso de las sesiones 23, 24 y 26. A continuación se presentan los extractos del informe del Seminario que se relacionan con este asunto.



Sesión 25

COOPERACION INTRARREGIONAL E INTERNACIONAL EN ENSEÑANZA
E INVESTIGACION DEMOGRAFICA

"390. En la última parte de la sesión se discutió el proyecto de creación de un centro de enseñanza e investigación demográfica en Santiago de Chile. Se solicitó la opinión de los participantes sobre los siguientes puntos:

1) Sede del centro. Se explicó que no se trataba de abrir debate sobre el país en que se crearía el centro (lo que está fuera de la competencia del Seminario), sino de discutir la conveniencia de fundarlo en una universidad, como parte de otra entidad o con entera independencia de todo organismo gubernamental.

2) Tamaño óptimo. En otras palabras, número de alumnos en relación con el número de profesores.

3) Programa de estudio y duración del curso. En una sesión anterior, al revisar los distintos cursos de demografía que se dan en América Latina, se los agrupó en tres categorías, a saber: cursos elementales, que se limitan a una exposición de hechos; cursos avanzados, en que también se exponen los problemas que surgen, y cursos de demografía analítica, que tratan de resolver esos mismos problemas y estudian la demografía en sus relaciones con la economía política, la sociología, la biología, etc. ¿Qué grado de enseñanza debería darse en el proyectado centro?

4) Programa de investigación.

5) Selección de los alumnos. ¿Deberá el centro seleccionar algunos alumnos de cada país, o grupos de estudiantes de un número limitado de países que a su regreso puedan imponer sus opiniones con mayor facilidad que una sola persona?

6) Relación con los cursos universitarios. Si el centro se estableciera en una universidad, ¿a qué facultad debería agregarse? Al establecerse el centro, ¿debería considerarse la creación de un diploma (universitario o de otro tipo) que se otorgara a los candidatos aprobados?

/7) Progresión

7) Progresión hacia la independencia. Aunque las Naciones Unidas darían el impulso inicial al centro, parece conveniente que con el transcurso del tiempo se libere de la fiscalización internacional y llegue a tener cierta autonomía. Bajo esas circunstancias, ¿cómo podría mantenerse su carácter regional?

391. Se sobrentendió que no se discutirían los problemas financieros relacionados con la creación del centro, ni los de su administración.

392. El Sr. M. Diegues (Brasil) expresa su complacencia por la iniciativa de las Naciones Unidas. Opina que el proyectado centro no podrá funcionar satisfactoriamente sin utilizar los servicios de un organismo nacional de investigación demográfica ya existente en el país huésped. Estima que el centro debería aprovechar la labor realizada en los últimos veinte años en el Brasil por el IBGE bajo la dirección del profesor Mortara. No propone que el centro forme parte del IBGE, sino que se vincule con él y con otros organismos brasileños.

393. El Dr. Rocca (Perú) estima que el centro debería formar parte de una universidad, de modo que la enseñanza en él impartida complemente, en cierto modo, los cursos dictados en las distintas facultades. Los cursos deberían ser del grado más avanzado posible; confía en que sean de la tercera de las categorías descritas antes. Al principio será difícil la selección de los estudiantes, pero después de algunos años podrá hacerse entre los estudiantes universitarios. Su objeto sería la enseñanza de aquellos estudiantes que después puedan difundir sus conocimientos en sus respectivos países. La Universidad de San Marcos, en Lima, podría satisfacer con facilidad todos esos requisitos. Lima tiene un acceso relativamente fácil para la mayoría de los países latinoamericanos y su clima es excelente. Aunque está lejos de su ánimo restar importancia a la labor que realiza el profesor Mortara en el Brasil, señala que el Perú dispone de un grupo de estadígrafos que ya han realizado un trabajo excelente en el campo de la demografía.

394. El Sr. Jardim es contrario a la integración del centro con una universidad; prefiere que sea independiente. Hasta ahora, las universidades han descuidado la demografía y sus estatutos no permitirían el

/establecimiento del

establecimiento del centro como parte integrante de ellas. Aunque fueran adecuados los estatutos de una universidad, ésta sería muy poderosa y para el centro resultaría difícil conservar su independencia.

395. El Sr. Marull (director de debate) manifiesta que el proyectado centro podría actuar como agente catalítico frente a las instituciones ya establecidas en el país donde se funde. Al comienzo se seleccionarían los alumnos de entre los técnicos que ocupen puestos de responsabilidad en los países pertinentes. Sólo después podrían buscarse candidatos entre los estudiantes egresados. El centro debería iniciarse en escala modesta y fundarse en un lugar que tuviese tradición en investigaciones científicas. Santiago no es, al parecer, el lugar ideal debido a que ya cuenta con otros muchos organismos internacionales y tal vez sería más conveniente no concentrar todas las actividades en un solo lugar. También deben tomarse en cuenta los medios de transporte, los problemas cambiarios y las facilidades otorgadas por el país huésped a los visitantes extranjeros. Estima que el centro no debe ser permanente y que a la brevedad posible debe convertirse en un centro nacional.

396. El Sr. Lubin (Haití) describió en líneas generales la situación especial de la población de su país y manifestó que ella ofrece un campo ideal de investigación para un centro demográfico. Port-au-Prince lo acogería con mucho agrado.

397. El Sr. Jiménez (Costa Rica) manifiesta que en la selección de los estudiantes es importante tomar en cuenta sus antecedentes educativos. Juzgando por su experiencia personal en el centro de capacitación para economistas organizado por la CEPAL en Santiago, puede afirmar que el distinto grado de preparación de los participantes constituye un grave inconveniente.

398. El Sr. E. Baldinelli (Argentina) estima que el centro debería establecerse en el seno de una universidad, pero funcionar con independencia de ella. La universidad sólo le ayudaría suministrándole profesores, equipo, libros, etc. Asimismo, el centro debería mantenerse en contacto con la oficina nacional de estadística, que le proporcionaría el material para las investigaciones. La enseñanza debería comenzar por un grado

/intermedio y

intermedio y sólo después de algunos años deberían iniciarse los cursos de análisis demográfico a que se hizo referencia antes. Estima que la homogeneidad, cuya conveniencia señaló a la atención de los asistentes el Sr. Jiménez, no puede alcanzarse en América Latina. Cree que treinta estudiantes sería el número óptimo.

399. El Sr. Quesada (Chile) piensa que la ubicación del centro en Santiago sería excelente, pues le permitiría colaborar con la CEPAL. Insiste en la importancia de los factores geográficos para los estudios demográficos. Deben tomarse en cuenta las condiciones sociales del país en que se establezca el centro.

400. A través del debate se vio claramente que todos los participantes dan buena acogida a la idea de crear en América Latina un centro de enseñanza e investigación demográfica. Aunque, por razones comprensibles de prestigio nacional, no se apoyó unánimemente la proposición de establecer el centro en Santiago de Chile, al parecer no se presentarán a ello objeciones de importancia".

Sesión 23

ENSEÑANZA DEMOGRAFICA EN LOS PAISES LATINOAMERICANOS

"354. Otros oradores, entre los que figuran los señores E. Baldinelli (Argentina), A. Bocaz (Chile), M. Lubin (Haití) y M. Ponce de León (Bolivia), destacaron la importancia de establecer un centro regional de estudios demográficos.

En efecto, los oradores apoyaron unánimemente las propuestas de las Naciones Unidas para crear ese centro, que vendría a suplir la apremiante necesidad de adiestramiento demográfico."

Sesión 24

INVESTIGACION DEMOGRAFICA EN LOS PAISES LATINOAMERICANOS

"369. El Sr. G. Jardim (Instituto Internacional de Estadística) se refirió a la función que desempeñan los organismos internacionales en la enseñanza y la educación. Estos organismos anhelan fomentar la enseñanza de personal a fin de aprovechar en la mejor forma posible la información de que se dispone. Mencionó el Tercer Congreso Interamericano de Estadística y la labor realizada por el Comité de Enseñanza Estadística

/en relación

en relación con los diversos problemas que afectan a la enseñanza de personal calificado en los países latinoamericanos. Al igual que otros participantes, destacó la importancia que tiene - como primer paso - la enseñanza destinada a obtener informaciones básicas. El Sr. Jardim estima que el proyectado centro de investigación demográfica debería conceder mayor importancia a la recopilación y análisis de los datos estadísticos."

Sesión 26

SESION DE CLAUSURA

"404. La Dra. Clotilda Bula (Argentina), hablando en nombre de los demás representantes gubernamentales y participantes, expresó su reconocimiento por la oportunidad que se le había brindado de asistir al Seminario y su convicción de que el conocimiento y las ideas adquiridas en él encontrarían aplicación práctica en el trabajo de los participantes en sus países de origen. Además, confía en que la información proporcionada por los participantes ayudará a los organismos internacionales en la orientación de sus programas de asistencia, de tal manera que les sea posible hacer frente a las necesidades más urgentes de cada país. La Dra. Bula manifestó que a través de los debates se había dejado sentir la necesidad de contar con estudios demográficos para la formulación de eficaces políticas gubernamentales de planeamiento tendientes al progreso material y cultural. Dichos estudios deberían tomar en cuenta tanto el desarrollo histórico como la actual composición y distribución de la población. En vista de estas necesidades, es muy comprensible el entusiasmo con que se acogió el proyecto de creación de un centro de enseñanza e investigación demográfica en América Latina."

INFORME DEL DIRECTOR DEL SEMINARIO, PROFESOR GIORGIO MORTARA

"437. De la información presentada al Seminario se deduce que, especialmente en los últimos años, en muchos países se ha dejado sentir la auténtica necesidad de un programa de instrucción en materias demográficas, como antropografía, estadísticas demográficas, demografía como ciencia de observación y política de población, y que la enseñanza de estos temas se ha difundido ampliamente.

438. La enseñanza inadecuada ha sido hasta ahora una de las causas de

/la escasez

la escasez de literatura demográfica en América Latina. En algunos países no se aplica aún el análisis demográfico. Sin embargo, los informes presentados por los participantes, aunque incompletos, evidencian un estimulante desarrollo de la investigación en algunos países y un deseo general de que las investigaciones científicas demográficas sean más extensas y acabadas.

439. De conformidad con lo anterior, la idea de crear un Centro Interamericano de Enseñanza e Investigación Demográfica, propuesta por las Naciones Unidas, recibió el apoyo general de los participantes, si bien hubo disparidad de opiniones en lo que toca a su ubicación y funciones. Se debatieron otras propuestas de colaboración internacional (una asociación demográfica, una revista demográfica, etc.), pero se llegó a la conclusión de que tales actividades deberían incluirse entre las que desempeñaría el centro o bien llevarse a cabo por instituciones ya en marcha (como el Instituto Interamericano de Estadística, la revista Estadística, etc.)".